

개념적 은유로 보는 K 콘텐츠

- 'K 콘텐츠는 생물체' 은유를 중심으로 -

영어영문학과 201921695 조영경

<목차>

1. 서론
2. 개념적 은유와 그 분류
3. K 콘텐츠에 대한 생물체 은유 분석
 - 3.1. 구조적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체]
 - 3.2. 존재론적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체]
 - 3.3. 구조적 은유와 존재론적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체] 비교
 - 3.4. 추가 실례를 통한 [K 콘텐츠는 생물체]에 나타난 의인화 분석
4. 결론

1. 서론

오늘날 'K 콘텐츠'는 한국의 대중 문화를 폭넓게 지칭하는 신조어로 국내외를 막론하고 대중매체에서 활발하게 사용되고 있다. 한국인이라면 'K 콘텐츠'라는 용어를 한 번쯤 들어봤을 것이다. K 콘텐츠는 표준국어대사전에는 등재되지 않았으나 국내 뉴스 헤드라인만 보더라도 보편적으로 사용되고 있음을 쉽게 확인할 수 있다. 이러한 K 콘텐츠는 여러 가지 표기 방식을 가지고 있다. 'K 콘텐츠', 'K-콘텐츠', 'K-Contents', 또는 '케이 콘텐츠'가 그 예이다. 본고에서는 보편화된 방식인 K 콘텐츠를 사용할 것이다. 다만, K 콘텐츠와 관련된 은유 표현의 실례를 살펴볼 때 'K-콘텐츠'가 포함되어 있음을 미리 밝힌다.

K 콘텐츠라는 용어의 어원은 한류의 확산에서 찾아볼 수 있다. 한류란 우리나라의 대중 문화 요소가 외국에서 유행하는 현상을 뜻한다. 1990년대 말부터 한류라는 말이 성행하면서 K 팝(K-POP)라는 단어가 사용되기 시작했다. 그 당시 K 팝(K-POP)은 K라는 접두사가 처음으로 쓰인 단어였다. 이 단어는 영미권 이외 국가의 대중가요를 말할 때 국가 이니셜을 붙여 나타나는 데서 파생되었다. 여기에서 K는 한국의라는 뜻을 가진 Korean의 첫 글자이다. K 팝(K-POP)을 선두로 소위 'K 접두어', 'K 복합어'라고 불리는 단어들이 본격적으로 국내와 해외에서 사용되기 시작했다. 최근에는 'K-drama', '접두사 K-' 등이 옥스포드 영어사전에 등재되면서 이러한 K 접두어가 활발하게 사용되고 있음이 드러났다. 비록 K 콘텐츠는 해당 사전에 등재되지는 않았으나 앞으로 등재될 가능성은 충분하다고 생각한다. 이러한 사실을 토대로 K 콘텐츠라는 용어를 자세히 살펴보고자 한다.

K 콘텐츠는 '한국의'라는 뜻을 가진 접두사 K와 영어 단어 'Contents'를 외래어로 표기한 콘텐츠를 합성한 단어로 볼 수 있다. 본래 콘텐츠는 인터넷이나 컴퓨터 통신 등을 통해 제공되는 각종 정보나 그 내용물을 의미하지만 K 콘텐츠는 그보다 확장된 의미를 가진다. 한편, 워싱턴 대학교 도서관 홈페이지 연구 가이드라인에는 K 콘텐츠에 대한 정의와 그 유형이 좁은 범위에서 제시되어 있다. 해당

가이드라인에 따르면, K 콘텐츠는 'K-culture'에서 파생된 단어로, 대개 한국의 웹 콘텐츠를 의미한다.¹ K 콘텐츠의 유형으로는 웹툰, 웹 소설, 웹드라마, 웹 예능이 제시되어 있다. 그러나 이 정의는 현재 사용되고 있는 K 콘텐츠의 의미를 완전하게 반영했다고 보기 어렵다. 국내 언론의 뉴스 헤드라인만 보더라도 K 콘텐츠는 한국의 웹 콘텐츠에 국한되어 있기 보다는 한국의 영화, 드라마, 대중가요, 애니메이션, 패션 등 각각을 통칭하거나 한국의 대중 문화 콘텐츠를 아우르는 개념으로써 활용되고 있음을 확인할 수 있다. 사용자 참여형 온라인 사전인 우리말샘에서도 'K 콘텐츠'를 전 세계적으로 인기가 있는 우리나라 문화 콘텐츠로 소개하고 있다.² 그러나 이 정의 또한 전 세계적인 인기를 전제한다는 점에서 그 의미를 다소 축소시키고 있다고 생각한다. 따라서 본고에서는 K 콘텐츠를 한국의 모든 대중 문화 콘텐츠를 나타내는 말로서 한국적인 특징을 갖는 웹 콘텐츠부터 음악, 드라마, 영화, 웹툰, 게임 등을 아우르는 포괄적인 개념으로 제시하고자 한다.

서두에서 언급하였듯 K 콘텐츠는 신조어이다. 신조어는 문화와 사회적 현상이 투영되어 새롭게 형성되는 단어로서 그 사회 전반에 영향을 미친다. 인지 언어학적 견해에 따르면 신조어는 현시대의 문화를 드러내는 요소로서 현재를 살아가는 언어사용자들의 의식을 반영하고 있다³. 이러한 점에서 K 콘텐츠 또한 언어 사용자의 의식이 투영되었다고 볼 수 있다. 이러한 K 콘텐츠는 단독으로 사용되기보다는 다양한 은유 표현과 같이 사용되고 있다. 특히, 국내 대중매체 헤드라인에서는 K 콘텐츠를 은유적으로 생물체로서 표현한 경우가 많이 나타나고 있다. 이에 본고는 K 콘텐츠에 대한 생물체 은유 표현의 실례를 바탕으로 개념적 은유 가운데 구조적 은유와 존재론적 은유의 측면에서 고찰하고자 한다. 이를 통해 K 콘텐츠를 생물체로서 바라보는 언어사용자들의 인식을 확인하고 [K 콘텐츠는 생물체]라는 새로운 은유적 관점을 제시하고자 한다.

2. 개념적 은유와 그 분류

전통적으로 은유는 일상적이기보다 특수한 언어의 문제로 여겨졌다. 대부분의 사람들은 은유를 수사학적 장치로서 언어의 장식적인 요소에 불과한 것으로 생각했다. 이로 인해 은유는 전형적인 언어만의 특성으로 간주되어 사고와 행위보다는 말의 특성으로 생각되어 왔다. 이와 달리 레이코프와 존슨은 그들의 저서 『삶으로서의 은유』에서 인지 언어학적 관점의 새로운 은유를 제시하였다. 그들에 의하면 은유란 인간의 일상적 삶의 전반에 널리 퍼져 있는 현상으로서 단순히 언어뿐만 아니라 우리의 사고와 행위를 지배하고 있다.⁴ 이러한 은유는 본질적으로 한 종류의 사물을 다른 종류의 사물로 이해하는 것이다. 이는 전통적 견해와는 전혀 다른 의미의 은유로서 '개념적 은유'라고 불린다.

개념적 은유는 글자 그대로의 의미로 전달하기 어려운 대상을 표현함으로써 복잡한 개념에 간결성을 제공해 준다. 이러한 개념적 은유는 목표 영역과 근원 영역으로 구성되어 있다. 전자는 우리가

¹ Hyo kyoung, Yi. (2024.5.17). RESEARCH GUIDES. *UNIVERSITY LIBRARIES UNIVERSITY OF WHASHINGTON*. <https://guides.lib.uw.edu/research/k-contents>

² '케이 콘텐츠'. 『우리말샘』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

https://opendict.korean.go.kr/dictionary/view?sense_no=1535896&viewType=confirm

³ 조은정. (2017). 연구과제상세정보. *기초학문자료센터*.

https://www.krm.or.kr/krmnts/search/detailview/research.html?dbGubun=SD&category=Research&m201_id=10080501

⁴ G.레이코프&M.존슨. (2006). 『삶으로서의 은유』. (노양진, 나익주 역). 박이정. 21 쪽

이해하고자 하는 개념 영역이고 후자는 우리가 이해하기 위해 사용하는 개념영역이다. 목표 영역은 추상적이며 구조화되지 않은 영역인 반면, 근원 영역은 우리가 일상생활에서 익숙하게 경험하는 구체화된 영역으로서 목표 영역을 개념화한다. 이러한 목표 영역과 근원 영역 사이에는 유사성이 존재한다. 두 영역 사이에는 유사성을 체계적인 대응 관계가 형성되는 데 이를 사상이라고 한다. 쉽게 말해, 사상이란 근원 영역과 목표 영역을 각각 집합으로 본다면, 그 집합의 원소가 다른 집합의 원소와 대응할 때 나타나는 관계를 의미한다. 이러한 점에서 개념적 은유는 근원 영역의 요소가 목표 영역의 요소에 사상되는 방식으로 실현된다고 할 수 있다. 개념적 은유의 대표적인 예시로는 [인생은 여행] 은유가 있다. 여기에서 우리에게 익숙한 경험인 여행은 근원 영역으로 설정된다. 이를 통해 목표 영역으로서 인생을 이해할 수 있다. 이들이 사상되는 과정을 표현하면 다음과 같다. 목표 영역의 요소로서 인생을 사는 사람이 근원 영역의 요소로서 여행자와 사상되고, 인생의 출발지와 목적지가 각각 여행의 출발지와 목적지와 사상된다. 또한 인생에서 겪는 어려움은 여행의 장애물과 사상되며 인생에서 선택해야 하는 상황은 여행에서 당면하는 갈림길과 사상된다.

개념적 은유는 또한 구조적 은유, 존재론적 은유, 지향적 은유 세 가지로 분류된다. 먼저, 구조적 은유는 하나의 개념영역이 다른 개념영역에 의해 구조화되는 은유이다. 다음으로 지향적 은유는 인간의 공간적 지향성을 바탕으로 특정한 개념체계를 지향적인 공간구조로 지각하여 연결 짓는 은유이다. 마지막으로 존재론적 은유는 추상적인 사건, 행동, 활동, 상태, 정서, 생각과 같은 경험이 구체적으로 실존하는 물질이나 물체로 개념화되는 은유이다. 쉽게 말해 손에 잡히지 않은 비물질적인 개념을 현실에 존재하는 물질이나 물건으로서 은유적으로 구체화되는 것이다. 이러한 존재론적 은유는 물리적 대상을 사람으로 구체화하는 은유로서 의인화를 포함한다.

3. K 콘텐츠에 대한 생물체 은유 분석

3.1. 구조적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체]

레이코프와 존슨에 의하면, 구조적 은유는 고도로 구조화되고 명확히 묘사된 하나의 개념을 사용하여 다른 어떤 개념을 구조화한다.⁵ 다시 말해, 구조적 은유는 풍부한 지식구조를 갖춘 근원 영역을 통해 추상적인 목표 영역을 구조화하는 은유이다. K 콘텐츠는 한국의 대중 문화 콘텐츠를 포괄하는 개념으로서 추상적인 대상이다. 이러한 K 콘텐츠의 개념을 명확하게 이해하는 방법은 동식물과 같이 인간과 밀접한 존재로 구조화하는 것이다. 이는 [K 콘텐츠는 생물체] 은유로 나타난다. 아래의 <예문 1>은 [K 콘텐츠는 생물체] 은유의 실례이다. 구조적 은유 관점에서 [K 콘텐츠는 생물체] 은유는 근원 영역으로서 생물체를 가지며 목표 영역으로서 K 콘텐츠를 가진다. 각 영역은 유사성을 근거로 체계적으로 대응하고 있다. 이는 근원 영역인 생물체의 요소와 목표 영역인 K 콘텐츠의 요소가 사상된다는 것을 보여준다. 이러한 대응 관계를 다음의 예문에 대한 분석을 통해 확인해 보자.

<예문 1>

A. 한류 열풍 일으킨 K-콘텐츠 <u>탄생</u> 배경은?	메트로신문	22/05/30
B. 보는 길로는 부족해"...VR·XR 실감형으로 <u>진화하는</u> K 콘텐츠	아주경제	21/11/19
C. KT, 드라마·예능 왕국 만든다 "K 콘텐츠 <u>생태계 확장</u> "	조이뉴스 24	22/04/07
D. 구현모 KT 대표 "K-콘텐츠 <u>생태계 조성</u> 앞장설 것"	딜사이트	21/03/23

⁵ G.레이코프&M.존슨. (2006). 『삶으로서의 은유』. (노양진, 나익주 역). 박이정. 131 쪽

E.	최신 기술로 <u>꽃피우는</u> K 콘텐츠	아주경제	21/11/03
F.	K-콘텐츠 <u>접목한</u> '제 23 회 한성백제문화제' 개최	이데일리	23/09/14
G.	전 세계를 <u>삼킨</u> K-콘텐츠: OTT 플랫폼의 한류전쟁	소비자평가	22/03/03
H.	K 콘텐츠는 <u>황금알 낳는 거위</u>	파이낸셜뉴스	23/04/25
I.	K-콘텐츠 <u>키우는</u> 카카오, 게임·웹툰·웹소설 지원 사업에 700 억	아주경제	23/09/04
J.	'K 콘텐츠' <u>더 키운다</u> ...문체부 콘텐츠수출대책회의 신설	서울신문	23/02/17
K.	세계 정상 향해... <u>몸집 키우는</u> K 콘텐츠	매일경제	21/12/08
L.	OTT 로 떠나고 투자 가뭄 "이러다 K 콘텐츠 <u>다죽어</u> "	한국경제	23/06/07

<예문 1>은 K 콘텐츠의 개념을 생명이 있는 생물체의 개념으로 구조화하고 있다. 먼저, A 에서는 K 콘텐츠가 새롭게 나타난 것이 마치 생명체가 태어난 것처럼 묘사되어 구조화되고 있다. 목표 영역의 요소인 K 콘텐츠가 나타난 현상, 즉 출현이 근원 영역의 요소인 생물체의 탄생과 사상되고 있다. B 에서는 K 콘텐츠가 실제로 체험하는 느낌의 유형으로 바뀌는 것, 즉 K 콘텐츠의 변화가 목표 영역의 요소로 나타나며 근원 영역의 요소인 생물체의 진화와 사상되고 있다. C 에서는 K 콘텐츠의 범위가 드라마와 예능측면에서 더욱 확대되는 것이 어느 환경 안에서 사는 생물군과 그 생물을 제어하는 제반 요인을 포함한 복합 체계의 확장, 즉 생태계의 확장과 사상되고 있다. D 에서는 K 콘텐츠를 구성하는 요소로서 음악, 영화, 드라마, 예능 등이 하나의 체계를 이루게 되는 현상이 생태계가 조성되는 현상과 사상되고 있다. E 에서는 K 콘텐츠에 최신 기술이 사용되어 그 결과로 나타나는 다양화가 식물이 피우는 꽃으로 사상되고 있다. F 에서는 현대적인 K 콘텐츠가 전통문화와 결합하여 전통문화 축제에서 활용되는 것이 나무의 품종 개량 또는 번식을 위하여 한 나무에 다른 나무의 가지나 눈을 따다 붙이는 일, 즉 접목시키는 것과 사상되고 있다. G 에서는 K 콘텐츠가 전 세계로 퍼지면서 OTT 플랫폼을 장악한 상황이 동물이 무언가를 삼키는 것으로 사상되고 있다. H 에서는 K 콘텐츠가 세계적으로 흥행하면서 높은 수익을 낸 것이 거위가 황금알을 낳는 것과 사상되고 있다. I 에서는 K 콘텐츠에 대한 투자가, J 에서는 K 콘텐츠의 수출이 촉진되는 현상이 각각 동식물을 돌보고 기르는 것, 즉 키우는 것으로 사상되고 있다. K 에서는 K 콘텐츠가 해외로 진출하면서 영향력을 확대하는 현상이 동물이나 사람이 몸집을 키우는 행위에 사상되고 있다. L 에서는 K 콘텐츠에 대한 투자 부족이 심각해지는 상황이 생물체가 죽음에 이르는 상태에 사상되고 있다. 이처럼 목표 영역인 K 콘텐츠는 근원 영역인 생물체에 의해 구조화되며 각 영역의 요소들은 체계적으로 사상되고 있다. 이러한 내용을 바탕으로 [K 콘텐츠는 생물체] 은유에서 목표 영역인 K 콘텐츠와 근원 영역인 생물체 간의 세부적 대응 관계를 정리하면 다음의 표로 나타낼 수 있다.

목표 영역: K 콘텐츠	근원 영역: 생물체
K 콘텐츠의 출현	생물체의 탄생
K 콘텐츠에 나타나는 변화	생물체의 진화
K 콘텐츠의 범위 확대	생태계의 확장
K 콘텐츠 구성요소의 체계화	생태계의 조성
K 콘텐츠에 최신 기술이 사용된 결과로써 다양화	식물이 피우는 꽃들
K 콘텐츠와 전통문화의 결합	나무를 접목시키는 것
K 콘텐츠가 OTT 플랫폼을 장악한 상황	동물이 무언가를 삼키는 행위

K 콘텐츠가 높은 수익을 내는 상황	황금알 낳는 거위
K 콘텐츠에 대한 투자	동식물을 돌보고 기르는 것
K 콘텐츠의 수출 촉진	동식물을 계속하여 돌보고 기르는 것
K 콘텐츠의 해외 진출을 통한 영향력 확대	동물 혹은 사람이 몸집을 키우는 행위
K 콘텐츠에 대한 투자 부족 심화	생물체가 죽음에 이르는 상태

표. [K 콘텐츠는 생물체] 은유의 세부적인 대응 관계

3.2. 존재론적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체]

레이코프와 존슨에 따르면 인간은 사물이나 물리적 현상 등이 경계나 구분이 명확하지 않을 때 그것을 경계나 구분이 명확한 것으로 범주화한다. 이러한 방식에서 비롯된 존재론적 은유는 사건, 활동, 정서, 생각 등을 개체 또는 물질로 간주하는 은유이다.⁶ K 콘텐츠는 생명이 없으며 경계가 불분명하고 손에 잡히지 않는 대상이다. 앞서 제시한 <예문 1>에서 K 콘텐츠는 생명체가 가진 역동적이고 자발적인 모습을 가진 독립적인 개체로서 개념화되고 있다. 존재론적 은유의 관점에서 구조적 은유와 동일하게 근원 영역은 생물체이고 목표 영역은 K 콘텐츠이다. 이러한 관점에서 <예문 1>을 분석하면 다음과 같다.

먼저 예문 A와 B에서 K 콘텐츠는 생물체만이 겪을 수 있는 탄생과 진화를 경험할 수 있는 존재로 묘사되고 있다. 나아가 K 콘텐츠는 C와 D에서 확장 및 조성될 수 있는 생태계를 가진 개체로서 표현되고 있다. 이는 K 콘텐츠가 환경 안에서 사는 생물군이자 생태학의 대상으로 인식되고 있음을 보여주고 있다. E와 F에서는 꽃을 피우고 접목할 수 있는 존재로 나타나고 있다는 점에서 전자는 K 콘텐츠를 식물, 후자는 나무로서 식물의 한 종류로 개념화하고 있음을 알 수 있다. G에서는 K 콘텐츠가 무언가를 삼킬 수 있는 동물로서 표현되고 있다. H에서는 특정 동물로서 구체적으로 언급하고 있다. 여기에서는 K 콘텐츠가 거위 그 자체로서 알을 낳는 습성을 가진 생명체로 개념화되고 있다. 이처럼 생명체로 구체화된 K 콘텐츠는 인간이 키울 수 있는 존재로도 나타난다. I와 J에서는 마치 사람이 동물과 식물을 돌보고 자라게 하는 것처럼, 사람이 키울 수 있는 대상으로 K 콘텐츠가 표현되고 있다. 마지막으로 L에서 K 콘텐츠는 생명을 가진 존재로서 죽음을 경험하는 생물체로 나타나고 있다. 이러한 분석을 통해 K 콘텐츠는 식물, 동물, 인간이 키우는 존재 등 생물체로 인식되고 있음을 알 수 있다.

3.3. 구조적 은유와 존재론적 은유로 보는 [K 콘텐츠는 생물체] 비교

구조적 은유 측면에서 바라본 [K 콘텐츠는 생물체] 은유와 존재론적 은유 측면에서 바라본 해당 은유에 대한 분석을 비교하고자 한다. 전자의 측면에서 볼 때 [K 콘텐츠는 생물체] 은유의 근원 영역인 생물체와 목표 영역인 K 콘텐츠의 각각의 요소를 확인할 수 있고 이 요소들 간에 체계적인 대응 관계가 형성된다는 점에서 명확하게 구조화됨을 확인할 수 있다. 반면 후자의 측면에서 볼 때 [K 콘텐츠는 생물체] 은유는 목표 영역과 근원 영역의 요소가 드러나기 보다 목표 영역인 K 콘텐츠가 근원 영역인 생물체로서 개념화되고 인식되는 것에 그친다. 단지 비생물인 K 콘텐츠가 은유적으로 독립된 개체로서 하나의 생물체로 표현되고 이해되는 것이다. 이러한 점에서 볼 때, 존재론적 은유는 구조적 은유에 비해 목표 영역이 충분히 구조화되지 않기에 상대적으로 목표 영역을 명확하게 이해하기 어렵다는 점을 확인할 수 있다.

⁶ G.레이코프&M.존슨. (2006). 『삶으로서의 은유』. (노양진, 나익주 역). 박이정. 58-59 쪽

3.4. 추가 실례를 통한 [K 콘텐츠는 생물체] 은유에 나타난 의인화 분석

레이코프와 존슨에 따르면 의인화는 가장 명백한 존재론적 은유로서 사람이 아닌 개체에 대한 넓고 다양한 관점을 인간의 동기화나 특성, 활동의 관점에서 이해하는 은유이다.⁷ 이러한 의인화는 [K 콘텐츠는 생물체] 은유에서도 나타나고 있다. K 콘텐츠는 사람이 아닌 경계가 불명확한 대상이지만 해당 은유에서 사람으로 나타나고 있다. 생물체를 큰 집합으로 본다면 인간은 그 집합의 구성원이기에 의인화는 [K 콘텐츠는 사람]으로 범주화될 수 있다. 더불어 [K 콘텐츠는 생물체] 은유의 하위 유형으로 제시할 수 있다. 아래의 <예문 2>를 통해 이를 확인해 보자.

<예문 2>

A. 'K-콘텐츠'의 <u>힘</u> ...문화예술 무역흑자 10 억달러 첫 돌파	한겨레	24/03/20
B. K 콘텐츠 <u>육성</u> , 저작권부터 제대로	한겨레	22/07/27
C. 경제효과 연 1 조 '아레나' 국내 첫 가동..."K 콘텐츠 <u>뛰놀 판</u> 열렸다"	이데일리	24/01/26
D. "연진아"...K-콘텐츠가 <u>아로새긴</u> 복수의 이름들	매거진한경	23/02/06
E. 바람 잘 날 없는 K-콘텐츠의 <u>사춘기</u>	한대신문	23/05/15
F. "한국의 <u>얼굴 된</u> K 콘텐츠... 새로움 추구해야 성장 지속"	이데일리	23/09/11
G. 현대백화점, 日 MZ 세대 쇼핑몰과 'K 콘텐츠' <u>손잡다</u>	에너지경제신문	24/04/14
H. <u>수출역군</u> K 콘텐츠, <u>스스로 발목 잡을 건가</u>	서울신문	23/05/09
I. K 콘텐츠와 <u>협업</u> 국내 중소기업, 해외 수출 드라이브 시작	스포츠 W	24/01/10
J. 요즘 K 콘텐츠는 정말 <u>안녕하신가</u>	한국일보	23/10/07
K. '외신 속 한국' 설 연휴는 K-콘텐츠와 <u>함께</u>	한국문화홍보서비스	21/02/15
L. K-콘텐츠와 <u>함께</u> 성장하는 신직업	월간리크루트	23/07/21

<예문 2> 에서 K 콘텐츠는 의인화되어 사람으로 개념화되고 있다. 여기에서 K 콘텐츠는 인간의 특성과 신체를 가지고 활동하는 존재로 드러난다. 먼저 A 에서는 사람이나 동물이 몸에 갖추고 있으면서 스스로 움직이거나 다른 물건을 움직이게 하는 근육 작용을 할 수 있는 존재로 K 콘텐츠가 개념화되고 있다. B 에서는 K 콘텐츠가 한 명의 사람으로서 육성되는 대상으로 개념화되고 있다. C 에서는 K 콘텐츠가 뛰어 놀 수 있는 역동적 특성을 지닌 사람으로 개념화되고 있다. A, B, C 의 경우, K 콘텐츠가 생물체로 개념화되고 있다고 볼 수 있지만 '힘'과 '육성' '뛰어 놀다'와 같은 표현은 사람과 함께 많이 쓰이는 표현이라고 생각하였기에 의인화의 예문으로 제시하였다. D 에서는 무늬나 글자 따위를 정교하게 파서 새길 수 있는 행위의 주체로서 사람으로 개념화되고 있다. E 에서는 K 콘텐츠가 인간만이 겪을 수 있는 사춘기를 겪는 대상으로서 개념화되고 있다. 굳이 특정하자면 학생으로 묘사하고 있다고 볼 수 있다. F 에서는 사람의 신체 일부인 얼굴 그 자체로 개념화되고 있다. G 에서는 인간의 신체 일부인 손을 가진 사람으로 개념화되고 있다. H 에서는 2 가지 의인화가 나타나고 있다. 먼저 수출 부문에서 중요한 일꾼으로 K 콘텐츠가 개념화되고 있다. 그리고 인간의 신체일부인 발목을 가진 사람으로 개념화되고 있다. 이는 무생물인 K 콘텐츠에 사람의 모습을 투영하고 있음을 확실하게 보여주는 대목이다. I 에서는 인간과 함께 일할 수 있는 대상으로서 사람으로 K 콘텐츠가 개념화되고

⁷ G.레이코프&M.존슨. (2006). 『삶으로서의 은유』. (노양진, 나익주 역). 박이정. 72 쪽

있다. J에서는 안부를 물을 수 있는 대상으로서 사람으로 개념화되고 있다. K에서는 시간을 함께 보낼 수 있는 대상으로서 친구로, L에서는 함께 성장할 수 있는 대상으로서 친구로 개념화되고 있다. K와 L의 경우, [K 콘텐츠는 사람] 은유의 다른 유형인 [K 콘텐츠는 친구]로 나타낼 수 있다. 이러한 분석을 통해 K 콘텐츠는 사람의 특성을 가지고 사람으로서 활동할 수 있고 사람 신체의 일부를 가진 대상으로서 사람으로 개념화되고 있음을 확인할 수 있다.

4. 결론

레이코프와 존슨에 의하면 은유는 인간의 일상적 삶의 전반에 널리 퍼져 있는 현상으로서 단순히 언어뿐만 아니라 우리의 사고와 행위를 지배하고 있다. 본고는 K 콘텐츠를 개념화하는 방식에 사용된 개념적 은유의 분류인 존재론적 은유와 구조적 은유를 분석하는 것을 목표로 하였다. 이를 위해 대중매체의 헤드라인을 실례로 제시하여 [K 콘텐츠는 생물체] 은유를 새롭게 제안하였다. 또한 [K 콘텐츠는 생물체] 은유를 구조적 은유와 존재론적 은유 관점에서 분석하였다. 이를 통해 본고는 K 콘텐츠를 생물체로 개념화하는 방식으로 구조적 은유와 존재론적 은유를 동시에 활용될 수 있음을 밝혀내었고 각각의 관점을 비교하여 그 차이를 확인해 보았다. 또한 존재론적 은유에 관련한 추가적인 실례를 바탕으로 의인화의 관점에서 [K 콘텐츠는 생물체] 은유를 살펴보았다. 그리고 해당 은유에 대한 하위 분류로서 [K 콘텐츠는 사람]을 제시하였다. 더불어 [K 콘텐츠는 사람]의 다른 유형으로서 [K 콘텐츠는 친구] 은유를 제안하였다. 이러한 점을 바탕으로 본고는 K 콘텐츠를 생물체로 보는 은유적 관점의 인식 양상을 구체화하였다는 점에서 의의를 찾을 수 있다.

<참고문헌>

‘한류’. 『네이버 국어사전』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.dict.naver.com/#/entry/koko/c357d4eed42f4680be1bdc32e62ab642>

‘콘텐츠’. 『네이버 국어사전』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.dict.naver.com/#/search?range=spelling&query=%EC%BD%98%ED%85%90%EC%B8%A0>

‘K-POP’. 『위키백과』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.wikipedia.org/wiki/K-pop>

‘접목’. 『네이버 국어사전』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.dict.naver.com/#/entry/koko/dae9f8d8e40241188067b62f81d5f0e6>

‘생태계’. 『네이버 국어사전』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.dict.naver.com/#/entry/koko/523fc559b41f4d89a7452e99ac306ac4>

‘힘’. 『네이버 국어사전』. 2024 년 6 월 1 일 접속.

<https://ko.dict.naver.com/#/entry/koko/bc2fd9cb602749f18d47ccf03043f018>

G.레이코프&M.존슨. (2006). 『삶으로서의 은유』. (노양진, 나익주 역). 박이정.

강지혜. (2024). 해(解): 기호와 사유 강의노트. 아주대학교.